

# HORIZONTES



**DEL BIBLIOTECARIO**

PERIÓDICO BIMESTRAL DE LA BIBLIOTECA MÉDICA NACIONAL

**03**

MAYO - JUNIO 2016

## «Al mundo de las Bibliotecas médicas, llegué percatándome que tenían otra dimensión...»

Lic. Lilian Rosa Viera Valdés  
Licenciada en Bibliotecología  
Instituto de Neurología y Neurocirugía

**ENTREVISTA**  
PÁG. 2



**PHB**  
Tres años de Homenaje  
a los bibliotecarios

**EFEMÉRIDES** | PÁG. 7



**Aprender de  
Calidad**

**CAPACITACIÓN** | PÁG. 13

**Papel de los  
bibliotecarios en  
la gestión de datos  
de investigación**

**PROYECTOS** | PÁG. 10



# «Al mundo de las Bibliotecas médicas, llegué percatándome que tenían otra dimensión...»

“Siempre que brindo un servicio suelo ser empática.”



## ¿Cómo llegas al gran mundo bibliotecario?

- ▶ Llegué por vocación pero hay que hacer su poquito de historia, cuando tenía 3 años mis padres se mudaron de Guanabo para Los Palacios donde curse la escuela primaria y la bibliotecaria era Martica prima de mi padre, allí pasaba los ratos libres aun siendo adolescente y fue ella con su dulzura quien me enseñó el camino de la lectura, la observaba y me encantaba como lo tenía todo organizado y se respiraba alegría, los cuentos que narraba te sacaban del pueblo.

Llega la hora de decidir que estudiar y pensaba incorporarme al destacamento pedagógico o me hacía bibliotecaria, en aquel entonces no había mucha orientación vocacional y mi madrina Teresita me motivó a que me hiciera Bibliotecaria, vine para la Habana a estudiar y así comencé a formarme entre el estudio y el trabajo.

Mi escuela de base fue trabajar en educación, fui metodóloga del Sistema de Información durante 13 años en Plaza de la Revolución, esa etapa me aportó muchos conocimientos metodológicos, de psicología, pedagogía, ética, valores y se trabajaba en equipo, fueron buenas prácticas.

Y llego al mundo de las Bibliotecas médicas, porque ya llevaba muchos años con responsabilidad y estaba pensando pedir la liberación, cuando el director del Instituto de Neurología donde trabajaba mi esposo el Dr. Buergo In Memoriam, me propuso trabajar allí por la falta de personal, de proyecciones y serias condiciones del local, solamente trabajaba Acela y tenía

«... el camino de la lectura, la observaba y me encantaba como lo tenía todo organizado y se respiraba alegría, los cuentos que narraba te sacaban del pueblo.»

problemas de salud.

El director en aquel entonces era el Dr. Santiago Luis y me dijo: *“No se preocupe que todo va a cambiar para bien y tendrán una nueva Biblioteca, estamos en el programa de Batalla de Ideas y necesitamos que la Biblioteca avance”*.

Al mundo de las Bibliotecas médicas, llegué percatándome que tenían otra dimensión, fui a ver a Lic. Sol María López Jefa de la Biblioteca del Instituto Oncología y Radiología (INOR) y amablemente cooperó, puso en mis manos varios documentos para que estudiara y me explicó lo que ella hacía.

No puedo dejar de mencionar a otros colegas como a Ania de Ensayos Clínicos (CENCEC) y Mawy del CIREN que me abrieron sus puertas, percibí que fui bien recibida por el equipo metodológico y colegas de la Biblioteca Médica Nacional (BMN); el ser bien recibida tuvo un valor especial para mí.

#### ¿Cómo pude avanzar?

- ▶ La Biblioteca pertenecía a la Vicedirección Docente y nuestro jefe era el Dr. Luis Zarrabeita, él me facilitó los espacios para superarme y tomar decisiones, también la Vicedirectora de investigaciones que por aquellos años era la Dr. C. Alina González Quevedo me entrenó en el universo de los investigadores, sus categorías, publicaciones y todo lo que tenía del profesor Dr. Estrada. El autoestudio, los servicios de Infomed y las actividades de la Red bibliotecaria logré alcanzar los conocimientos, con esfuerzo, constancia y así lo he mantenido.

#### ¿Con quienes contaba para construir la nueva Biblioteca?

- ▶ Para la nueva Biblioteca éramos dos y hacía falta ampliar la plantilla, realicé entonces análisis de usuarios, departamentos y servicios unido a recursos humanos, con el objetivo de ampliar el personal y se logró, comencé a buscar personas con años de experiencias en bibliotecas médicas, de ahí Ofelia Otero con más de 25 años de experiencias, en el Hospital Ortopédico “Fructuoso Rodríguez” y luego se incorporó Mercedes López, gran referencista, con más de 25 años de experiencia en la BMN y así fueron llegando el resto de las compañeras nóveles.

Hoy contamos con una Biblioteca superior a la de antes con mejor infraestructura tecnológica y recursos, gracias a la comprensión y aseguramiento del director del centro Dr. Enrique Michel y directivos que piensan en nuestras necesidades, las cuales se han ido satisfaciendo de forma escalonada; por supuesto con un buen equipo de trabajo que me sigue, tomamos decisiones conjuntas y eso es muy importante.

Aún faltan cosas por lograr; pero el empoderamiento y el liderazgo en grupo contribuyen a alcanzar las metas en la organización.

Voy a cumplir 14 años de trabajo en el Instituto de Neurología y 34 en el gran mundo bibliotecario, y como llegue me mantendré.

#### ¿Cuál es tu servicio preferido dentro de la biblioteca?

- ▶ Prefiero el servicio ALFIN (Alfabetización Informacional) para todos, con la esencia de actualizar conocimientos en materia de

«El autoestudio, los servicios de Infomed y las actividades de la Red logré alcanzar los conocimientos, con esfuerzo, constancia y lo he mantenido.»

información y tecnologías, desarrollar competencias en las diversas formas de interactuar con la información, que los usuarios se actualicen en temas de publicación científica, se conviertan en líderes de estas buenas experiencias, sean modernos, independientes en la gestión de su información elevando así su cultura informacional, científica y social.

Los Bibliotecarios debemos estar preparados para ofrecer cualquier servicio y si existen las posibilidades de especializarnos en un servicio, ser buen profesional en ese servicio, debemos aportarle nuevos conocimientos a los usuarios para la solución a sus necesidades, para que regresen y sean promotores de los servicios recibidos, siempre que brindo un servicio suelo ser empática, pues ponerse justamente del lado del usuario puede contribuir a lograr un mayor impacto en los resultados del servicio.

**¿Consideras que los investigadores no utilizan lo suficiente los servicios bibliotecarios, por desconocimiento o falta de capacitación?**

- ▶ Es cierto que ellos no utilizan más los servicios por la ausencia de promoción, de capacitación y de gestión por parte de las Bibliotecas para llegar a ellos y ofrecerles servicios que les interesen y rediseñarlos si es necesario, es nuestra responsabilidad tener este indicador concebido en las estrategias y objetivos de trabajo. Los usuarios van con los tiempos y las Bibliotecas tienen que ir con los tiempos. Las bibliotecas deben dar servicios a la medida y lograr el intercambio y colaboración con los investigadores para que nos involucren en sus proyectos.

*Un ejemplo:* El servicio de Diseminación Selectiva de la Información (DSI) para los investigadores garantizar el aseguramiento informativo a los proyectos de investigación utilizando el servicio RSS de Pubmed, con su terminología médica según el MeSH, el sistema le devuelve los últimos artículos publicados sobre el tema con acceso desde la INTRA-NET, de esta forma se aplican a las tecnologías 2.0.

Las bibliotecas deben buscar momentos para la promoción, nosotros tenemos una experiencia que hace 2 años y la ponemos en práctica: "Por los caminos de la ALFIN", comenzamos por la propuesta al Consejo de Dirección y fue aprobada, se realiza el tercer jueves de cada mes y gradualmente se van presentando servicios nuestros y recursos de la BVS, de INTERNET y explicamos que una parte de esos recursos se pagan por el MINSAP, como revistas, libros, contratos con editoriales importantes a nivel mundial como Elsevier por citar una y todo ese esfuerzo es para que se utilicen los servicios y recursos en función de la asistencia médica, la docencia, las investigaciones, y las publicaciones científicas. Además contamos con la moderna BMN donde también se aprende y allí pueden ir nuestros usuarios.

**¿Cuánto le has aportado a tu profesión?**

- ▶ Siempre hacemos aportes, en educación unido a los profesionales del centro de documentación se diseñó y realizó un curso de

« Prefiero el servicio ALFIN para todos, con la esencia de actualizar conocimientos en materia de información y tecnologías... »

capacitación para las bibliotecarias emergentes, obtuve un premio ANIR (Asociación Nacional de Innovadores y Racionalizadores) por los resultados de un trabajo que contribuyó a la motivación de la lectura en niños, adolescentes y jóvenes.

Cree la estrategia para el sistema de información en los diferentes niveles de enseñanza, de ahí surgió mi primera publicación y contribuí a implementar el Programa de Formación de usuarios del Ministerio de Educación.

Mi tesis de maestría, tuvo como resultado un Programa de ALFIN para los usuarios del Instituto de Neurología, que se pudo materializar en diferentes ediciones de la maestría en Ictus y se ha extendido al resto de los usuarios.

**¿Actualmente la biblioteca donde trabajas, tiene muchos aportes tuyos?**

- ▶ Modestamente si, el aporte a la ALFIN; pero sin la colaboración de los colegas, de la Dirección del Centro y la Vicedirección de Investigaciones y el Grupo de Ictus no hubiese sido posible desarrollarla. Otro aporte fue diseñar todo lo que debía llevar la biblioteca Instituto en el espacio de la Intranet, la creación del Manual de Normas y Procedimientos, no es perfecto pero lo tenemos para organizar el sistema de trabajo, elaboración de la estrategia 2016-2018 donde se esperan mejores resultados y aportes serán publicados.

Y por último a petición de la Dirección hicimos un proyecto de una Biblioteca del Futuro, tomado como referencia algunos aspectos de la Biblioteca Médica Nacional de Cuba.

*¿Y tendremos una Biblioteca del futuro?, pienso que si , porque no.*

**¿Consideras que se alcanza un buen artículo si estas alfabetizado informacionalmente? ¿Por qué?**

- ▶ Evidentemente si se alfabetizan informacionalmente pueden crear un buen artículo, y en nuestro Instituto la mayoría de las publicaciones las aportan los investigadores. Hay que trabajar las competencias y conocimientos para que puedan publicar con impacto y tener mejores posibilidades de ser citados.

Nuestros usuarios tienen bien identificadas sus revistas núcleo, dominan los recursos de la BVS y muchos son miembros de las redes sociales como Research Gate.

Han participado en los talleres impartidos por el CNICM, Springer, Elsevier, Wiley lo que nos permite medir que les interesa, lo relacionado con la investigación, creación de artículos y visibilidad.

Finalmente me quiero referir a algo que no puede ser ajeno para las bibliotecas académicas y de investigaciones, el impacto, índices de citaciones y la visibilidad de la ciencia cubana abordado por profesionales como Rubén Cañedo Andalia, Grisel Zacca y colectivo de autores, quienes han publicado los resultados de sus investigaciones para referirse de forma preocupante al tema de la producción científica cubana y de la visibilidad nacional e internacional y los índices de citaciones, así como la

« Los usuarios van con los tiempos y las Bibliotecas tienen que ir con los tiempos.»

presencia de artículos cubanos en Bases de Datos internacionales. También exponen la insuficiente colaboración nacional e internacional que pueden estar influyendo en el bajo impacto científico de nuestros profesionales, aspecto que se debe trabajar seriamente en los centros.

Quiero decir, es que la ALFIN puede contribuir a alcanzar buenos artículos, pero faltaría integrar contenidos y trabajar sobre lo expuesto por esos autores y abordar temas sobre *¿cómo lograr publicar con impacto?, ¿qué hacer para la cooperación nacional e internacional y para que los aportes de la ciencia cubana tengan visibilidad a nivel internacional y contribuyan a dar aportes a los problemas de salud de Cuba y del mundo?*

**Para terminar...**

► **Un color:** azul turquesa

**Una manía:** Poner flores naturales y cambiarlas de lugar cada día, por supuesto mientras se conservan.

**Una canción:** Stand by me de Ben E King, fallecido a los 76 años de edad.

**Un libro:** Cien años de soledad de Gabriel GM.

**Me Falta algo:** Darles las gracias por la gentileza de invitarme a transmitir un poquito de mi quehacer y felicitar a todos los bibliotecarios cubanos en nuestro día, quienes hacen con su esfuerzo y pequeñas cosas, grandes cosas ■

Entrevista realizada por: Dra.C. María del Carmen González Rivero  
Jefa del Dpto. Servicios Bibliotecarios | BMN

«... felicitar a todos los bibliotecarios cubanos en nuestro día, quienes hacen con su esfuerzo y pequeñas cosas, grandes cosas.»



Desde el 7 de junio del 2014 los bibliotecarios cubanos cuentan con una prensa electrónica, para divulgar sus éxitos, contratiempos y tendencias en su actividad, nos referimos al Periódico Horizontes del Bibliotecario (PHB), idea original de la Dra.C. Maria del Carmen González Rivero, especialista de la Biblioteca Médica Nacional (BMN). Dicha publicación vio la luz a los 202 años del nacimiento de Antonio Bachiller y Morales, reconocido como *“El padre de la bibliografía cubana”* y al decir de José Martí: *“Caballero cubano, americano apasionado, cronista ejemplar, filólogo experto, arqueólogo famoso, filósofo asiduo, maestro amable, abogado justo, literato diligente y orgullo de Cuba”*.

### Homenaje

Es el primer periódico digital cubano (bimestral) para bibliotecarios que recopila información histórica, actual y futura, contada por sus protagonistas con la profesionalidad y creatividad de los especialistas de la información de la BMN y el apoyo de otras instituciones.

Su confección se realiza con un cuidadoso y arduo trabajo en equipo compuesto por periodistas, redactores, fotógrafos, info-grafistas, maquetistas, diseñadores, impresores y técnicos en tratamientos de textos, que día con día trabajan en una industria exigente pero a la vez enriquecedora en contenido, donde todas y cada una de las partes que lo componen realizan actividades desarrolladas de investigación bastante relevantes y mantienen un alto grado de coordinación para mantener a la audiencia con información veraz y actualizada.

### ¿A quién está dirigido?

El Periódico Horizontes del Bibliotecario está dirigido a todos los profesionales de la información y/o bibliotecarios, además personas que se vinculan de alguna forma con esa especialidad y usuarios de la información.

### ¿Quién puede publicar?

Los especialistas de la información y/o bibliotecarios, tienen la oportunidad de informar y divulgar resultados acerca de sus trabajos o proyectos científicos, actividad capacitadora, reconocimientos, y a través de la entrevista (previa selección por la trayectoria en su especialidad) contar brevemente sus comienzos, presente y futuro ■

# PHB

## Tres años de Homenaje a los bibliotecarios



A partir del 2015 se convierte en una **Publicación Seriada Nacional de la BMN**, identificado RNPS 2432 y en el año 2016 por el código numérico ISSN 2414-8490 reconocido internacionalmente para la identificación de las publicaciones seriadas. Bimestralmente por la [lista de distribución](#) llega a usuarios nacionales e internacionales.

Redacción:

Dra.C. Maria del Carmen González Rivero  
Jefa del Dpto. Servicios Bibliotecarios | BMN

## Adiós a Rosa C. Báez Valdés: la polillita cubana

La bibliotecaria, periodista y poetisa de alto vuelo lírico, Rosa C. Báez Valdés (1952-2016), falleció en la capital de la mayor de las Antillas, como consecuencia de una afección letal que tronchó la fecunda vida de quien fuera jefa de redacción y edición del boletín electrónico Librínsula, publicación periódica de la centenaria Biblioteca Nacional de Cuba José Martí (BNCJM), donde comenzó a trabajar desde 1972 hasta 2007, fecha en que decidió dar un salto cualitativo a los medios de comunicación, y concretamente, a las redes sociales, desde donde desarrollara —hasta su lamentable deceso— una impecable labor profesional en defensa de la cultura y la revolución cubanas.

Báez Valdés era licenciada en Bibliotecología y Ciencias de la Información por la Universidad de La Habana y miembro de la Asociación de Bibliotecarios de Cuba (ASCUBI), entre otras instituciones nacionales y foráneas. Varios poemas suyos aparecen en revistas cubanas y latinoamericanas (sobre todo, mexicanas y argentinas).

Conocí a la Premio Internacional Madre Teresa de Calcuta, la única cubana a la que una biblioteca pública bonaerense le otorgara tan honrosa distinción, en lo que fuera el estrecho local de Librínsula (con antelación, había sido el claustro materno de La Polilla Cubana).

Recuerdo, con meridiana claridad, que nos presentó la doctora Araceli García-Carranza, jefa de redacción de la publicación insignia de ese templo de la cultura caribeña y universal. La Polillita (como era cariñosamente conocida en el medio donde desarrollara su infatigable actividad bibliotecológica, periodística y poético-literaria hasta el final de sus días), con el fino olfato periodístico que la caracterizara, solicitó de inmediato mis colaboraciones para Librínsula, medio digital que viera la luz de la publicidad por indicación expresa del doctor Eliades Acosta Matos, director de la BNCJM desde principios de la década de los 90 de la pasada centuria hasta 2007.

Evoco con una mezcla de alegría y tristeza los momentos agradables que compartimos juntos. Jamás hubo entre nosotros ni siquiera la más mínima fricción, ya que como colaborador cumplía al pie de la letra todas y cada una de sus acertadas orientaciones. Entre ellas, la de entrevistar a la doctora Mercedes Santos Moray (1946-2011), con motivo del número especial dedicado al centenario del doctor Raúl Roa García (1907-1982), ya que la finada poetisa, escritora y periodista había conocido personalmente al Canciller de la Dignidad; al doctor José Orlando Suárez Tajonera (1928-2008), Premio Nacional de Enseñanza Artística 2007, homenajeado en el Aula Magna de la capitalina Alma Mater por ser miembro fundador de la Comisión Nacional de Grados Científicos, así como a ilustres personalidades de la cultura insular y de mucho más allá de nuestras fronteras geográficas ■



... quien desde el pasado mes de abril se marchara al espacio infinito lleno de música, luz y color, a donde van las almas buenas para dormir en paz el martiano sueño de los justos.

# Bibliotecarios de Kenia, Coordinadores Académicos en la Universidad

El coordinador de servicios académicos es un nuevo rol acuñado en nuestra universidad y en consecuencia no es común en otras instituciones académicas. Se trata principalmente de facilitar la admisión a tiempo, así como el registro de los estudiantes, cursos de traslado, licencia académica, especial y/o exámenes complementarios, procesamiento de documentos legales para los estudiantes extranjeros y hacer más eficiente el funcionamiento del sistema ERP o sistema de planificación de recursos empresariales de la institución, especialmente el "Gestor de Módulos de Estudiante". De igual modo, el coordinador atiende las consultas o quejas relativas a los expedientes, ya sea en persona o en línea.

El papel de este profesional es puramente de coordinación en cuanto a la centralización de todas las funciones académicas de las instituciones y en consecuencia, facilitar servicios menos burocráticos, especialmente a los estudiantes. También, en cierta medida, está orientado a garantizar el control y equilibrio de todas las secciones que trabajan en función de la oficina del Registrador académico, en la adhesión de las normas establecidas.

Ser un bibliotecario ha incrementado considerablemente la capacidad de adaptación con mayor rapidez de diversas maneras. Solo por mencionar algunas habilidades críticas:

**-Habilidades para la clasificación:** ayuda a clasificar fácilmente todas las solicitudes que se reciben de diversos centros, y de manera apropiada agruparlas para su remisión al Jefe de departamentos específico, para su admisión por las Juntas Departamentales de Ingreso. Entonces, las cartas se preparan y se envían al centro de la aplicación específica para la recogida o la comunicación.

**-Metadatos y recuperación:** algunos formularios se reenían con problemas y en consecuencia se ponen a un lado y son etiquetados para los seguimientos necesarios con las oficinas pertinentes.

**-Habilidades en atención al usuario** - ayuda al recibir y atender a los estudiantes, consultas y quejas (ya sea personal o en línea)

**-Sistemas de Gestión de Biblioteca** - el conocimiento del trabajo y la gestión del sistema de gestión de biblioteca ha sido en gran medida una ventaja para agilizar el funcionamiento del sistema ERP de la institución, en especial el "Gestor de Módulos de Estudiante" ■



Moses Kijugu

Zetech University | Nairobi, Kenia



Samuel Kinuthia

Zetech University | Nairobi, Kenia

Redacción:

Moses Kijugu

Zetech University | Nairobi, Kenia

<http://zetech.ac.ke/>

Traducción: Lic. Sonia Santana Arroyo

Biblioteca Médica Nacional, Cuba

# Papel de los bibliotecarios en la gestión de datos de investigación



Durante siglos los bibliotecarios hemos sido expertos en la organización de las colecciones y saber cómo encontrar las cosas. La transición a los formatos digitales ha traído consigo un enorme volumen de datos que necesita ser curados como los relativos a descargas, citas, citas de patentes y la cobertura de los medios de comunicación. Todo ello ha ido acrecentando las competencias y habilidades de los bibliotecarios como uno de los segmentos profesionales más capacitados para la gestión de grandes cantidades de datos. (Taylor Stang, 2016)

Los bibliotecarios llevamos algunos años desplegando conocimientos técnicos y expertos en promover y apoyar la gestión de repositorios y el intercambio de datos abiertos, por lo que la gestión de datos de investigación ha de formar parte de un desarrollo natural en nuestras tareas y funciones. Según MJ Tooey bibliotecaria de la University of Maryland **“Tenemos el conjunto de habilidades necesarias para organizar las cosas. Entendemos los vocabularios controlados. Entendemos las ontologías. Sabemos como organizar la información. Hemos realizado la evolución de la palabra impresa y el encabezamiento de materia a los datos como un proceso natural. Así que estamos preparados para ayudar a la gente a organizar, acceder y almacenar datos.”**

La adecuada gestión de datos es fundamental para los datos de investigación de alta calidad y, por tanto, la investigación de excelencia, es crucial para facilitar el intercambio de datos y asegurar la sostenibilidad y la accesibilidad de los datos a largo plazo y por lo tanto su reutilización para la ciencia futura ■

Los bibliotecarios  
... más  
capacitados  
para la gestión  
de grandes  
cantidades  
de datos.

# ¿Qué hacer por los aburridos en una biblioteca?



**Quizás sí, utilizar cierta tecnología y actualizada les da cierto aire de modernidad, pero si estas no ofrecen servicios que tengan sentido a las comunidades y no se piensen en base a las necesidades de los usuarios es una pérdida de dinero y de razón de ser.**

Muchos se preguntan si la entrada de tecnologías podría llegar a cambiar de alguna manera la imagen de las bibliotecas. Como adelanto, pienso que no, que la tecnología por sí sola en la biblioteca no hace magia.

Entonces para hacer que las bibliotecas sean entretenidas, interesantes y acogedoras no sirve solamente con agregar tecnología, sean del tipo que sean. Necesitamos ideas previas, diagnósticos de la situación, y para llevar a cabo estos proyectos obviamente se necesitan bibliotecarios capacitados y actualizados en tecnologías. Sin bibliotecarios con buenas ideas y habilidades de gestión, o sea de llevar adelante una transformación sobre la biblioteca que desea convertir, siempre terminamos repitiendo el mismo trabajo de la biblioteca veinte años atrás sin tener en cuenta principalmente a los usuarios, si es que todavía llegan. Los usuarios cuando se aburren en la biblioteca, ni siquiera vuelven.

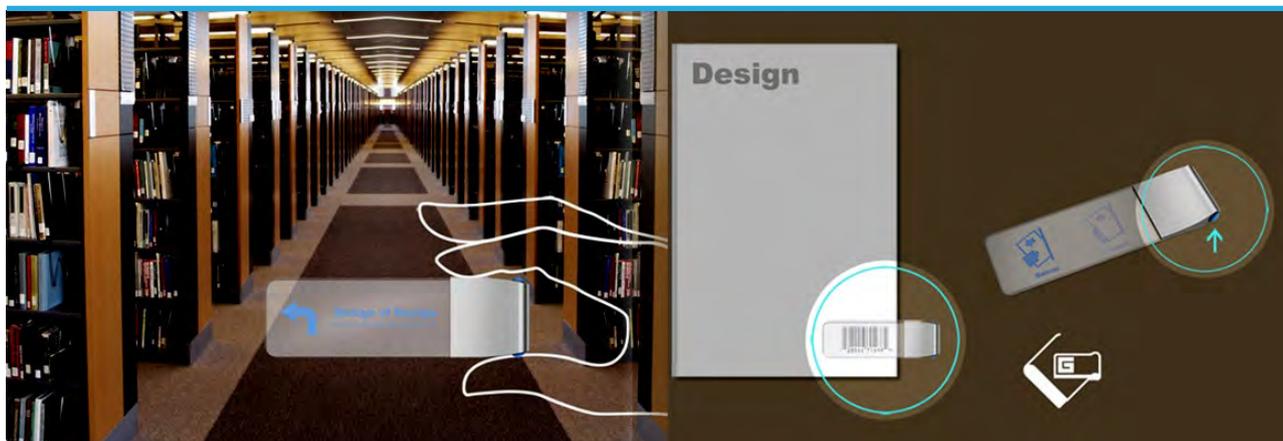
Me parece que las bibliotecas siguen siendo aburridas no por hecho de contar o no con tecnología de vanguardia, sino por lo que se hace en ellas. **¿Por qué la distancia entre la tecnología y las bibliotecas para relacionarse con los usuarios sigue siendo mayor?**

El desafío está en saltar esa brecha que separa la tecnología de las bibliotecas, y que sea un lugar común, donde se desarrollen habilidades tecnológicas y digitales para los ciudadanos y como aclaré, para con la comunidad a la que se dirige. Así el aburrimiento dejará de tener sentido.

Por eso, la biblioteca debería ser el centro y el lugar asociado al cambio, a la actividad, al hacer, al potenciar actividades en la comunidad con la tecnología que le interese y desarrolle aptitudes digitales en las personas. Para que los motive y les encuentre sentido llegar, es necesario idear espacios físicos donde la tecnología los atrape y esté relacionada con el mundo de la información y la lectura.

Desde mi punto de vista la figura de un bibliotecario con habilidades y competencias en cultura digital y tecnológica es necesario aún más. Por eso tendrá que desarrollar las capacidades de aprender a aprender, más allá de dominar algunos contenidos que seguramente cambiarán en muy poco tiempo ■

# ¿Por dónde está?... “giro a la derecha”



Hoy en día, las bibliotecas no son sólo lugares para acceder al préstamo de libros. Son espacios de creación, no sólo para los individuos, sino también para los equipos. Son incubadoras económicas y «hubs» de aprendizaje. Por encima de todo, las bibliotecas son los puntos de entrada al mundo digital. Y en muchas ocasiones son la manera más popular de adoptar la tecnología y evitar la exclusión digital. Por lo tanto, para mejorar la alfabetización tecnológica de las comunidades locales, las bibliotecas deben estar equipadas con tecnologías pertinentes.

### Marcapáginas guía.

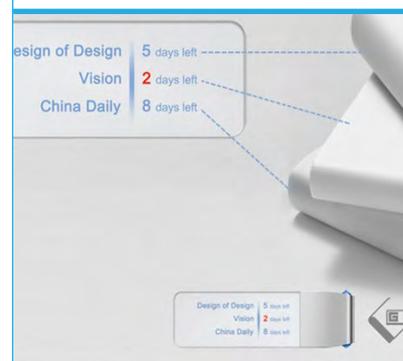
Las tecnologías no sólo llegan al libro, también a los sistemas de gestión de bibliotecas. Este pequeño dispositivo minúsculo es en primer lugar un marcador de páginas normal. Pero además de eso también tiene características que pueden hacer que el uso de la biblioteca sea mucho más fácil.

### Guía de la biblioteca.

En primer lugar, el dispositivo podría ser un compañero perfecto cuando se navega a modo de realidad virtual a través de la biblioteca, dando indicaciones sobre donde se ubica el libro que necesitamos, es decir nos permitiría encontrar un libro sin conocer el sistema de clasificación indicándonos donde esta con mensajes como: “giro a la derecha”. El dispositivo también puede realizar un seguimiento de todos los libros prestados, así como recordar al usuario la fecha de retorno ■



Marcapáginas guía



Guía de la biblioteca

Redacción:

Dra.C. Maria del Carmen González Rivero  
Jefa del Dpto. Servicios Bibliotecarios | BMN

## Aprender de Calidad, para ser auditores internos de Biblioteca



En la semana del 30 may – 3 jun 2016, en el aula de la Biblioteca Médica Nacional (BMN), se impartió un curso de Sistema de Gestión de la Calidad para un grupo de especialistas de diferentes departamentos de Infomed, a cargo de la profesora Lic. Maria Luisa Sené del IDICT.

El curso logró definir el concepto de calidad para el contexto biblioteca que debe vincularse siempre a lograr la satisfacción del usuario, es decir de nuestros usuarios. Un producto o servicio es de calidad si satisface sus necesidades y expectativas, independientemente de si nosotros, desde nuestro punto de vista profesional la consideramos una excelente biblioteca o no. Por tanto, las perspectivas sobre la calidad son múltiples según sea el punto de vista adoptado: profesional, técnico, político, social.

Interesante reflexiones para considerar todos los intereses, fueron trabajados con el concepto de calidad, desde el punto de vista de la biblioteca orientada a sus usuarios. El curso estuvo dirigido por tanto averiguar la visión que tiene el usuario de los servicios que utiliza e identificar los requerimientos que él mismo impone para considerar que el servicio se ofrece con calidad desde su punto de vista. Una vez conocidos estos requerimientos del usuario, podremos trabajar en la mejora de los servicios a partir de ellos.

Por tanto trabajar con calidad en la biblioteca significa también tener mecanismos e instrumentos desarrollados de evaluación, actuar según los resultados e interrelacionar correctamente con los usuarios. En definitiva, significa tener una organización, unos procesos y un sistema correctamente estructurados y

enfocados hacia la satisfacción del usuario y hacia la modernización de los procesos internos a partir de sus sugerencias, reclamaciones, nuevas necesidades y expectativas, opiniones...etc.

Para todos quedó muy claro que lo más importante es desarrollar una actitud pro-activa hacia esta filosofía de trabajo en el día a día de la biblioteca, integrarla en el proyecto global e implicar al personal. Por ello, calidad, evaluación y planificación estratégica son conceptos íntimamente vinculados.

La capacitación de estos especialistas tuvo como objetivo fundamental crear las bases para formar expertos en auditorías internas en la organización de información científica Infomed, además de ser un objetivo planteado para el Departamento Servicios al Público de la BMN ■

Redacción:

Dra.C. Maria del Carmen González Rivero  
Jefa del Dpto. Servicios Bibliotecarios | BMN

## SALUD



# Agotamiento del bibliotecario

Este agotamiento es causado por el estrés crónico que ocurre cuando se ayuda por un periodo de tiempo prologando a otras personas en situaciones emocionalmente exigentes.

Los bibliotecarios que trabajan con público, asumen muchísimas responsabilidades con el ánimo de atender usuarios, facilitar los procesos de investigación, creación y divulgación, orientar en el uso adecuado de la información, promover hábitos de lectura y estudio. También procuran servir de apoyo y ofrecer referencia a otros servicios de los que puede beneficiarse la comunidad de usuarios. además otras cositas que se denominan la “milla extra”, reuniones departamentales, programación de actividades en beneficio de x, y, z, manejo de redes, curador de contenidos, y las actividades de servicio comunitario. En todo este asunto, se interpone un intercambio entre personas.

Presión continua, constante, repetitiva. Y que sucede con ese bibliotecario sometido a la presión continua, que desborda sus propios límites y le lleva a respirar profundo, mirar al cielo y gritar

¡Así no se puede...!

Varios síntomas del agotamiento, entre estos los siguientes:

- Fatiga
- Irritabilidad
- Episodios de llanto
- Ansiedad
- Pérdida de apetito o ganancia de peso debido a la falta de ejercicio o comer en demasía
- Insomnio
- Incremento en el uso de alcohol, tabaco o drogas
- Baja productividad
- Olvido
- Problemas de concentración

Adicional a estos síntomas y con relación a los bibliotecarios Baird & Baird (2005), presentan los

siguientes:

- Incremento en el ausentismo
- Patrón de tardanzas
- Pobre desempeño laboral
- Actitud negativa hacia los usuarios y compañeros

**¿Qué podemos hacer para trabajar con esta situación?** Huprichs y Caputo (2007) ofrecen algunas alternativas, entre las cuales podemos intentar:

- En sus vacaciones aléjese del trabajo, recargue energías
- En su periodo de toma de comida, de una caminata, no hable de trabajo en ese tiempo.
- Salga del trabajo a su hora de salida, no se quede.
- No se lleve trabajo a casa, sea realista con sus límites y apéguese a estos.
- Identifique actividades que le ayuden a relajarse y saque tiempo para ellas.
- Establezca una red de apoyo entre familiares y amigos.
- Haga una vida fuera del trabajo.
- Investigue además si hay en su trabajo oportunidades para su crecimiento profesional.
- Pregunte a su empleador la posibilidad de rotar o que se le adjudique un acomodo razonable.
- Si la situación es demasiado fuerte, considere un cambio de trabajo. Analice si se encuentra en la profesión correcta y solo está en la organización incorrecta ■

## DEPORTE

## Ellos ven... ellos hacen

Nuestros hábitos de vida, tanto en el plano laboral como de ocio, requieren progresivamente menor esfuerzo y consumo de energía (calorías). Este sedentarismo, unido a una alimentación cada vez más calórica y desequilibrada, con abundantes grasas saturadas, favorece graves problemas de salud como la obesidad, la diabetes mellitus, las enfermedades cardiovasculares y algunos tipos de cáncer.

Los avances tecnológicos han mejorado nuestra labor bibliotecaria, pero también han favorecido el sedentarismo. Hábitos como revisar Internet, utilizar habitualmente el ascensor, ver televisión durante varias horas, los videojuegos, o las recientes plataformas virtuales, entre otros, están alejándonos de un hábito de vida saludable. De hecho, podemos observar que las conductas habituales como quedar en un lugar para conocer gente, se están sustituyendo por comunidades virtuales donde no es necesario salir de casa para poder conocer otras personas.

Los bibliotecarios podemos hacer todo eso, sin movernos por más de 8 horas diarias. Todo esto lo perciben nuestros hijos, si los padres practican



ejercicio físico es muy probable que también lo hagan sus hijos/as, desde la familia se debe apoyar las enseñanzas que el profesor de educación física realiza; con ello lograremos un éxito mucho mayor para la salud de nuestros hijos/as.

Si el profesorado, el personal sanitario y las familias no se los transmitimos y les ayudamos a que los adquieran, posiblemente adquirirán otros hábitos no tan saludables ■

Redacción: Dra.C. Maria del Carmen González Rivero  
Jefa del Dpto. Servicios Bibliotecarios | BMN

## HUMOR



**CONSEJO EDITORIAL:** Presidente: MSc. Ileana Armenteros Vera | Editora en Jefe: Dr.C. María del Carmen González Rivero | Consejo Editorial Consultivo: Lic. Sonia Santana Arroyo / MSc. Consuelo Tarragó Montalvo / Lic. Felicidad Campal García | Diseño: Téc. Cristina González Pagés | Perfil de diseño: Pablo Montes de Oca Gutiérrez **SITIOS RELACIONADOS:** Biblioteca Médica Nacional de CUBA ([www.bmns.sld.cu](http://www.bmns.sld.cu)) | Infomed ([www.sld.cu](http://www.sld.cu)) | Biblioteca Virtual en Salud de CUBA ([www.bvs.sld.cu](http://www.bvs.sld.cu)) | SaludVida ([www.saludvida.sld.cu](http://www.saludvida.sld.cu))